



Mother of God Joy of All Who Suffer, from the collection of the Cluj Archbishopric
(provenance: Mogoș-Miclești, Alba county)

HANDS-ON

WORKSHOP

ALBA IULIA | ROMANIA | 20-23 JUNE | 2023

*Religious art,
visual culture and
collective identities
in Central and
South-Eastern Europe
(16th- early 20th
century)*

PROGRAM

Day 1

Tuesday 20 June 2023

10:00 – 12:00

Opening of the exhibition “Russian icons from Transylvania”

14:00 – 15:30

Emerging Topics in the RICONTRANS Project

Chair: Nenad Makuljević

Yuliana BOYCHEVA

Reception of Western-Style Russian Icons in the Balkans: Written Sources and Material Evidence (18th-19th c.)

Cristina COJOCARU

Icons by Tikhon Ivanov in Romania: Signed and Assigned Works

Dumitrița Daniela FILIP, Cristina CARȘOTE, Elena BADEA

New Insights into the Phenomenon of the Transfer and Reception of Russian Icons in Transylvania from Interdisciplinary Research within the RICONTRANS Project. A Conservation-Restoration Perspective

15:30 – 16:00 Break

16:00 – 17:30

Challenges of Russian Icons Restoration in RICONTRANS

Chair: Cristina COJOCARU

Dumitrița Daniela FILIP, Cristina CARȘOTE, Elena BADEA

Reconstructing the Old Technique of Wooden Icon Painting in Transylvania (18th-19th centuries). Insights into the Materials and their Provenance

Marta KLUS

Travel Triptych, Russian Icon, 1594. Aspects revealed during the Restoration

Florina IANCU

Examination and the State of Conservation of eight Russian Icons from the 19th century

ALBA IULIA | ROMANIA | 20-23 JUNE | 2023

HANDS-ON WORKSHOP

*Religious art, visual culture and collective identities
in Central and South-Eastern Europe (16th - early 20th century)*

Day 4

Friday 23 June 2023

Excursion for participants to

Blaj, Greek-Catholic Cathedral and

Cluj-Napoca, The Museum of Cluj Metropolitan Church

Day 2

Wednesday 21 June 2023

9:00 – 11:00

Cross-Cultural Exchanges and New Iconographic Themes I

Chair: Atanasia VĂETIȘI

Ovidiu OLAR

From the Moscow Kremlin to Dragomirna Monastery:
The Captain of the Heavenly Host

Mihail K. QARAMAH

When Latin Rites become Orthodox: Military
Liturgical Services in the Trebnik of Peter Mohyla and
the Romanian “Molitfelnic”

Alexandru BABOȘ

Assembling a 250-piece Puzzle: The Icon Art of
Alexander Ponehalsky

Radu NEDICI

An Artistic Melting Pot: The Building Site of the Greek
Catholic Cathedral in Blaj in the late-1740s

11:00 – 11:30 Break

11:30 – 13:00

Russian Influences in Balkan Religious Art

Chair: Yuliana BOYCHEVA

Alexander PREOBRAZHENSKI

Russian Traces in the Icon Painting of Vojvodina (first
half of the 18th century)

Irena ĆIROVIĆ

Serbian Church Painting and Russian Influences at the
turn of the 19th–20th centuries: The Work of Dušan
Obrenović

Ana KOSTIĆ, Ivana ŽENARJU RAJOVIĆ

Diffusion and Reception of Russian and Western
European Art Influences in the late 19th century
Serbian Religious Art: The Case of the Work of Živko
Jugović

13:00 – 15:00 Break

15:00 – 16:30

Cross-Cultural Exchanges and New Iconographic Themes II

Chair: Elisabeta NEGRĂU

Nenad MAKULJEVIĆ

“Spiritual Ray” in the Monastery of St. Joakim
Osogovski

Jerzy OSTAPCZUK

Woodcut Illustrations to the Gospel text in Cyrillic
early printed liturgical Tetraevangelia. Part 1: Lviv
editions

Waldemar DELUGA

Kyivan Academy and New Ideas and Iconography in
Post-Byzantine Art in Central Europe

16:30 – 17:00 Break

17:00 – 18:00

Ukrainian-Romanian Cultural Exchanges

Chair: Szilveszter Terdik

Mirosław Piotr KRUK

The two-sided Icon-Banner from Maramureș in a
Polish Private Collection

Policarp CHIȚULESCU

Printed Books – A Bridge between Worlds and
Cultures. A Few Highlights regarding the Circulation of
Ukrainian Books in Wallachia

Day 3

Thursday 22 June 2023

9:00 – 11:00

Book Influences in Icon Painting

Chair: Waldemar DELUGA

Szilveszter TERDIK

Liturgical Book Illustrations as Painting Prototypes

Sándor FÖLDVÁRI

Western and Byzantine Interferences in the Orthodox Book Ornaments: The Case of Heart of Jesus in the Polish-Lithuanian Commonwealth

Marija LAKIĆ

Influences of Russian Printed Liturgical Books on Aleksije Lazović's Painting Education

Mihaela VLĂSCEANU

Rethinking Tradition and Individualism as Key Traits of Jacov Orfelin's Style – A Case Study on Iconostasis Painting in the Historical Banat

11:00 – 11:30 Break

11:30 – 13:00

Russian Religious Artefacts in the Balkans

Chair: Ovidiu OLAR

Mihai-Alex OLTEANU

Gifts of the Russian Tsars in the Heritage of the Metropolitanate of Moldavia and Bucovina

Nadezhda CHESNOKOVA

Western European Artefacts as Russian Gifts to Orthodox Monasteries of the Ottoman Empire in the 16th and the 17th centuries (according to archival documents)

Vuk DAUTOVIĆ

Secular Luxuries in Sacral Use: Transformation and Migration of Artistic Objects from imperial Russia

13:00 – 15:00 Break

15:00 – 16:30

Russian Icons in New Context

Chair: Alexander PREOBRAZHENSKII

Elisabeta NEGRĂU

A Korsunskaya Icon in Wallachia: The Wonderworking Icon of the Mother of God of Năməești Monastery

Teodora BRADIĆ

Russian Iconostasis in the Church of the Shroud of the Holy Virgin in Radljevo

Atanasia VĂETIȘI

Monastic Schools of Painting in the Romanian Principalities (end of the 18th-middle of the 19th c.) and the Role of the Russian Icon in their Stylistic and Iconographic Approaches

16:30 – 17:00 Break

17:00 – 19:00

Workshop: Ruthenian/Ukrainian Features in Transylvanian Icon Painting

Ana DUMITRAN

Ruthenian Features in Transylvanian Icon Painting between the 15th and 18th centuries

Natalia KOMASHKO

Icon Painters and Icon Production of Kholuy in the middle of the 18th century (based on archival documents)

LIST OF PARTICIPANTS

Alexandru Baboș

Independent Researcher, Sweden

Elena Badea

Advanced Research for Cultural Heritage Laboratory (ARCH Lab), INCDTP-ICPI Bucharest/Department of Chemistry, Faculty of Sciences, University of Craiova

Yuliana Boycheva

Institute for Mediterranean Studies, Institute for Mediterranean Studies / FORTH, Rethymno

Teodora Bradić

Faculty of Philosophy, University of Belgrade

Cristina Carșote

National Museum of Romanian History, Bucharest/ University of Arts and Design in Cluj-Napoca

Nadezhda Chesnokova

Institute of World History of the Russian Academy of Science, Moscow

Policarp Chițulescu

Library of the Holy Synod, Bucharest

Irena Ćirović

Faculty of Philosophy, University of Belgrade

Cristina Cojocaru

“G. Oprescu” Institute of Art History, Bucharest/ National University of Arts, Bucharest

Vuk Dautović

Faculty of Philosophy, University of Belgrade

Waldemar Deluga

Department of Art History and Cultural Heritage, University of Ostrava

Ana Dumitran

National Museum of the Union, Alba Iulia

Dumitrița Daniela Filip

National Museum of the Union Alba Iulia/postdoctoral researcher, “1 Decembrie 1918” University of Alba Iulia

Sándor Földvári

Baltic Studies, Debrecen University

Florina Iancu

The National Museum of Art of Romania, Bucharest

Marta Klus

The National Museum of Art of Romania, Bucharest

Natalia Komashko

Independent Researcher, Bulgaria

Ana Kostić

Faculty of Philosophy, University of Belgrade

Mirosław Piotr Kruk

Institute of Art History, University of Gdańsk/ National Museum in Krakow

Marija Lakić

Faculty of Philosophy, University of Belgrade

Nenad Makuljević

Faculty of Philosophy, University of Belgrade

Radu Nedici

Faculty of History, University of Bucharest

Elisabeta Negrău

“G. Oprescu” Art History Institute, Romanian Academy, Bucharest

Ovidiu Olar

“N. Iorga” Institute of History, Romanian Academy, Bucharest/Balkan Studies Research Unit, Austrian Academy of Sciences, Vienna

Mihai-Alex Olteanu

Iași Metropolitan Museum

Jerzy Ostapczuk

Christian Theological Academy in Warsaw

Aleksandr Preobrazhenskii

State Institute for Art Studies, Moscow

Mihail Khalid Qaramah

“1 Decembrie 1918” University of Alba Iulia

Szilveszter Terdik

Museum of Applied Arts (Budapest)/MTA-SZAGKHF Lendület Kutatócsoport (Nyíregyháza)

Atanasia Văetiși

Stavropoleos Monastery Bucharest

Mihaela Vlăscceanu

Department of History, West University of Timișoara

Ivana Ženarju Rajović

Institute for Serbian Culture Pristina/Leposavic



Mother of God Tolgskaya, from the collection of the Sibiu Archbishopric
(provenance: Joseni, Harghita county)

EXHIBITION: "RUSSIAN ICONS FROM TRANSYLVANIA"

ALBA IULIA | ROMANIA | 20-23 JUNE | 2023

HANDS-ON WORKSHOP

*Religious art, visual culture and collective identities
in Central and South-Eastern Europe (16th- early 20th century)*



European Research Council
Established by the European Commission



CONTRASTS

VISUAL CULTURE, PIETY
AND PROPAGANDA:
TRANSFER AND RECEPTION OF
RUSSIAN RELIGIOUS ART IN THE BALKANS
AND THE EASTERN MEDITERRANEAN
(16TH TO EARLY 20TH CENTURY)



UNIVERSITATEA
1 DECEMBRIE 1918
DIN ALBA IULIA